

Δημόσια Σχολεία Middleborough

**Σπουδαστές Αγγλικής Γλώσσας
Εγχειρίδιο Προγράμματος**

2017 – 2018



***«...για την προαγωγή μιας κουλτούρας αριστείας σε
κάθε σπουδαστή, σε κάθε τάξη, κάθε μέρα.»***

Πίνακας περιεχομένων

Επαφές προγράμματος	3
Ορισμός του Σπουδαστή με Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (LEP)	3
Σκοποί και στόχοι του προγράμματος Σπουδαστών Αγγλικής Γλώσσας	4
Ορισμός του Σπουδαστή με Προηγούμενη Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (FLEP)	4
Αρχική αναγνώριση των σπουδαστών LEP	4
Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι	5
Αναγνώριση των επιπέδων Επάρκειας στην Αγγλική Γλώσσα	5
Όργανα αξιολόγησης	6
Τοποθέτηση Αγγλικής Γλώσσας και Πρόοδος	7
Πολιτική παραίτησης	7
Αρχεία σπουδαστών	8
Λήψη απόφασης σχετικά με την έξοδο από το πρόγραμμα SEI	8
Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα	9
Εκθέσεις	10
Διάγραμμα ροής προγράμματος	11
Απαιτήσεις άδειας άσκησης επαγγέλματος και ευχέρειας	11
Ετήσια αξιολόγηση του προγράμματος ELL	

Επαφές προγράμματος

Επικοινωνήστε με τα παρακάτω άτομα σχετικά το Πρόγραμμα Σπουδαστών της Αγγλικής Γλώσσας των Δημοσίων Σχολείων του Middleborough:

John Cardoza
Καθηγητής Αγγλικών ως δεύτερη γλώσσα
508-946-2010
cardoza.j@middleboro.k12.ma.us

Εισαγωγή

Σε μια προσπάθεια εκπαίδευσης κάθε παιδιού μεμονωμένα, είναι σημαντικό να εξεταστεί πώς κάθε παιδί μπορεί να μάθει καλύτερα. Στα Δημόσια Σχολεία του Middleborough θεωρούμε ότι είναι σημαντικό να παρέχουμε στους Σπουδαστές Αγγλικής Γλώσσας (ELL) ή τους Σπουδαστές με Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (LEP) την ευκαιρία να αποκτήσουν επάρκεια στην Αγγλική γλώσσα και να τους παρέχουμε πλήρη πρόσβαση στο πρόγραμμα σπουδών. Ορισμένοι σπουδαστές δεν διαθέτουν ισχυρή βάση στη γραφή και την ανάγνωση της πρώτης γλώσσας τους και χρειάζεται να αναπτύξουν βασικές δεξιότητες στην ακρόαση, ομιλία, ανάγνωση και γραφή της Αγγλικής γλώσσας. Προκειμένου να επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι, τα Δημόσια Σχολεία του Middleborough συμβάλλουν στην αντιμετώπιση της μη συμμόρφωσης των σπουδαστών αυτών μέσω των Κατευθυντήριων Οδηγιών της Μασαχουσέτης.

Ορισμός του Σπουδαστή με Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (LEP)

- (α) Ο σπουδαστής που δεν γεννήθηκε στις Ηνωμένες Πολιτείες και του οποίου η μητρική γλώσσα είναι άλλη εκτός της Αγγλικής και ο οποίος δεν είναι σε θέση να πραγματοποιήσει την τυπική σχολική εργασία στα Αγγλικά, και/ή
- (β) Ο σπουδαστής που γεννήθηκε στις ΗΠΑ από μη αγγλόφωνους γονείς και ο οποίος δεν είναι σε θέση να πραγματοποιήσει την τυπική σχολική εργασία στα Αγγλικά.

Σημείωση: Οι όροι Σπουδαστής της Αγγλικής Γλώσσας και Σπουδαστής με Περιορισμένη Επάρκεια της Αγγλικής Γλώσσας μπορούν να χρησιμοποιούνται χωρίς διάκριση.

Σκοποί και στόχοι του προγράμματος Σπουδαστών Αγγλικής Γλώσσας

Στα Δημόσια Σχολεία του Middleborough έχουμε τη χαρά να υπάρχουν Σπουδαστές της Αγγλικής Γλώσσας σε όλα τα σχολεία μας, γεγονός που επεκτείνει τη γλωσσική και πολιτισμική ποικιλομορφία του σπουδαστικού μας σώματος. Μέσω της συμμετοχής του στο εκπαιδευτικό μας σύστημα η συνεισφορά κάθε σπουδαστή ELL εμπλουτίζει όλες τις πλευρές της εκπαιδευτικής μας κοινότητας. Η ίση πρόσβαση στις εκπαιδευτικές ευκαιρίες βρίσκεται στην πρώτη γραμμή των ενεργειών μας στα σχολεία μας.

Οι στόχοι του εκπαιδευτικού προγράμματος Σπουδαστές της Αγγλικής Γλώσσας είναι τριπλοί:

- 1) Η ανάπτυξη της επάρκειας στην Αγγλική Γλώσσα και των ακαδημαϊκών επιτευγμάτων σε ευθυγράμμιση με τα Πλαίσια της Μασαχουσέτης για τους Σπουδαστές της Αγγλικής Γλώσσας.
- 2) Η διευκόλυνση της προσαρμογής των ELL στη νέα κουλτούρα και η ενθάρρυνση της συμμετοχής γονέων/κηδεμόνων.
- 3) Η προώθηση της εκτίμησης της ποικιλομορφίας στη σχολική μας κοινότητα.

Τα Δημόσια Σχολεία του Middleborough επιτυγχάνουν τους στόχους αυτούς μέσω:

- Της συμπερίληψης συνεπούς διδασκαλίας των ELL σε βασικές τάξεις
- Της παροχής προόδου στην Αγγλική Γλώσσα και ακαδημαϊκής υποστήριξης στους ELL όπως απαιτείται σε περιβάλλοντα απόσυρσης, ενσωμάτωσης ή συμπερίληψης
- Της δημιουργίας ενός μαθησιακού περιβάλλοντος που επικυρώνει όλους τους σπουδαστές
- Της ενσωμάτωσης της πολιτισμικής συνειδητότητας στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα
- Της τοποθέτησης του προσωπικού του προγράμματος ELL ως συνδέσμου μεταξύ των ELL και των εκπαιδευτικών της τάξης/του περιεχομένου και των καθηγητών
- Της προαγωγής της επικοινωνίας μεταξύ της διεύθυνσης του σχολείου και των οικογενειών των ELL

Ορισμός του Σπουδαστή με Προηγούμενη Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (FLEP)

(α) Ο φοιτητής που κρίνεται επαρκής στην Αγγλική γλώσσα και μπορεί να συμμετάσχει ουσιαδώς σε όλες τις πλευρές του γενικού εκπαιδευτικού προγράμματος της περιφέρειας χωρίς τη χρήση προσαρμοσμένων ή απλοποιημένων εκπαιδευτικών υλικών της Αγγλικής, και

(β) Ο σπουδαστής με βαθμολογίες γεφύρωσης ή/και προσέγγισης του ACCESS, το τεστ που απαιτείται από το κράτος και εκδίδεται τον Ιανουάριο-Φεβρουάριο.

Αρχική αναγνώριση των σπουδαστών LEP

Τα Δημόσια Σχολεία Middleborough διαθέτουν μια συνεπή διαδικασία για την αρχική αναγνώριση των σπουδαστών LEP. Παρακαλούμε ανατρέξτε στα παρακάτω στάδια της διαδικασίας μας:

Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι

Η Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι αποτελεί μέρος της διαδικασίας εγγραφής στο σχολείο καθώς και των εγγράφων που θα πρέπει να συμπληρωθούν από κάθε γονέα ή κηδεμόνα. Ο συντονιστής των ELL/καθηγητής των ESL θα εκπαιδεύει ετησίως όλο το προσωπικό στην εφαρμογή της διαδικασίας αυτής. Όλοι οι γονείς και κηδεμόνες των πιθανών ELL συναντώνται προσωπικά με τον(ους) καθηγητή(ές) των ESL. Οι καθηγητές των ELL συμμετέχουν επίσης στον ετήσιο έλεγχο του Κέντρου Προσχολικής Αγωγής του Memorial (MECC)/Κ.

Η Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι αποτελεί μέρος του πακέτου εγγραφής που δίδεται στους γονείς/κηδεμόνες όλων των σπουδαστών που εισέρχονται στα Δημόσια Σχολεία του Middleborough. Η φόρμα αυτή δίδεται σε κάθε οικογένεια άσχετα από το αν φαίνεται ή όχι ότι υπάρχει άλλη γλώσσα στο σπίτι και άσχετα από το εάν το άτομο εισαγωγής πιστεύει ότι η οικογένεια και ο σπουδαστής είναι επαρκείς στην Αγγλική. Η Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι διατηρείται στον μόνιμο φάκελο του σπουδαστή. Όταν οι απαντήσεις στην Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι του σπουδαστή υποδηλώνουν ότι αυτός/αυτή μπορεί να ανήκει στους Σπουδαστές Αγγλικής Γλώσσας, το άτομο εισαγωγής του σχολείου πρέπει να αποστείλει ένα αντίγραφο της έρευνας στον περιφερειακό συντονιστή των Σπουδαστών Αγγλικής Γλώσσας/καθηγητή των ESL εντός 5 σχολικών ημερών.

Ο διευθυντής και η ομάδα ELL που έχει ως βάση το σχολείο θα αξιολογήσει τις Έρευνα Γλώσσας στο Σπίτι και θα επικοινωνήσει με τον γονέα/κηδεμόνα κάθε σπουδαστή που αναγνωρίζεται ως πιθανός Σπουδαστής Αγγλικής Γλώσσας. Σκοπός της αρχικής αυτής επαφής είναι ο εξής:

- Η καθιέρωση μιας βασικής σχέσης με την οικογένεια
- Η ενημέρωση του γονέα/κηδεμόνα σχετικά με τα προγράμματα που είναι διαθέσιμα για τους ELL.
- Η ενημέρωση του γονέα/κηδεμόνα σχετικά με τις προσδοκίες του σχολείου, τις πολιτικές και τις διαδικασίες του
- Η βοήθεια των γονέων/κηδεμόνων στην ανεύρεση πηγών στην κοινότητα που μπορεί να διευκολύνουν την πολιτιστική προσαρμογή της οικογένειας
- Η ενημέρωση του γονέα/κηδεμόνα σχετικά με τις διαδικασίες της περιφέρειας για τους ELL

Ο διευθυντής θα αναφέρει όλα τα ονόματα των νέων σπουδαστών ELL στον περιφερειακό συντονιστή των ELL/καθηγητή των ESL και στον περιφερειακό βοηθό Διαχείρισης Πληροφοριών Σπουδαστών (SIM).

Αναγνώριση των επιπέδων Επάρκειας στην Αγγλική Γλώσσα

Το υπεύθυνο μέλος του προσωπικού θα χορηγήσει ένα τυποποιημένο τεστ επάρκειας στην Αγγλική γλώσσα, στην ακρόαση και την ομιλία, πριν ο σπουδαστής περάσει στις τάξεις ή εντός δύο εβδομάδων μετά την εγγραφή του σπουδαστή.

Όργανα αξιολόγησης

Διάφορα τεστ μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση της γλωσσικής επικράτησης, της προφορικής επάρκειας και των επιπέδων ανάγνωσης και γραφής. Τα αποτελέσματα αξιολόγησης από οποιαδήποτε από τα εργαλεία που υποδεικνύονται παρακάτω πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως πηγές και οδηγοί για την ομάδα των ELL κατά την είσοδο ή έξοδο από τις αποφάσεις του προγράμματος. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης με βάση την περιφέρεια, την πολιτεία και το σχολείο χρησιμοποιούνται επίσης για την παροχή πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με την ακαδημαϊκή απόδοση του σπουδαστή.

Πίνακας 1/0 Οι αξιολογήσεις και ο σκοπός τους

Βαθμός	Αξιολόγηση	Σκοπός	Πρόγραμμα αξιολόγησης
K-12	Κλίμακες γλωσσικής αξιολόγησης (Σύνδεσμοι LAS)	Αξιολόγηση δεξιοτήτων ανάγνωσης, γραφής, ακρόασης και κατανόησης τόσο της ακαδημαϊκής όσο και της γλώσσας σε κοινωνικό επίπεδο	Κατά την άφιξη και όπως απαιτείται για τη συνεχή παρακολούθηση της προόδου
K-12	WIDA-MODEL και/ή Τεστ Τοποθέτησης ACCESS (W-APT) (Ελεγκτής WIDA – 2017-2018) Σημείωση: Οι γονείς υποβάλλονται σε συνέντευξη ανεπίσημα κατά την άφιξη.	Για τον προσδιορισμό των επιπέδων επάρκειας στην Αγγλική στους παρακάτω τομείς: ανάγνωση, γραφή, ομιλία και ακρόαση	Οι νέοι φοιτητές αξιολογούνται κατά την άφιξη και γίνεται περαιτέρω αναγνώρισή τους με χρήση της Έρευνας Γλώσσας στο Σπίτι, των συστάσεων του δασκάλου και των συνεντεύξεων του γονέα.
K-12	Assessing Comprehension and Communication in English State-to-State (ACCESS)	Παρακολούθηση της προόδου των σπουδαστών στην απόκτηση της ακαδημαϊκής Αγγλικής	Ετησίως

Σκοπός των τεστ αυτών είναι:

- 1) Να ελεγχθεί η ικανότητα του φοιτητή να χειρίζεται εργασίες των Αγγλικών στο σχολείο και το σπίτι.
- 2) Να εξεταστεί η πιθανή τοποθέτηση σε πρόγραμμα Προστατευμένης Εμβάθυνσης της Αγγλικής (SEI).
- 3) Να εξεταστεί αν ο σπουδαστής μπορεί να ανταπεξέλθει επιτυχώς στην περιεχόμενη ακαδημαϊκή γλώσσα σε όλες τις περιοχές του περιεχομένου και να προσδιοριστεί ποιες, εάν υπάρχουν, επιπλέον υποστηρικτικές υπηρεσίες μπορεί να είναι αναγκαίες.
- 4) Να δημιουργηθεί ένα εκπαιδευτικό πλάνο για τον σπουδαστή και η κατάλληλη τοποθέτηση.
- 5) Να προετοιμαστούν καθηγητές που θα εργάζονται με τον σπουδαστή για τις ανάγκες του σπουδαστή και να συζητηθούν οι καθοδηγητικές ανάγκες και
- 6) Να τοποθετηθεί ο σπουδαστής στο συνεχές της Επάρκειας της Αγγλικής Γλώσσας όπως περιγράφεται στα πρότυπα WIDA [*World-Class Instructional Design and Assessment Consortium*] της Επάρκειας της Αγγλικής Γλώσσας (ELP) και με βάση αυτά να προσδιοριστούν τα καθοδηγητικά βήματα.

Η εκπαίδευση των μελών του προσωπικού θα γίνεται σε κάθε κτίριο προκειμένου να γίνει διαχείριση αυτών των αξιολογήσεων. Ο διευθυντής του κτιρίου θα αναθέσει σε ένα μέλος του προσωπικού την αξιολόγηση κάθε σπουδαστή. Όλοι οι φοιτητές ELL θα συμμετάσχουν στην πολιτειακή ACCESS 2.0 για τους ELL όπως καθοδηγείται από τον DESE. Οι αξιολογήσεις αυτές θα διενεργηθούν από εκπαιδευμένο/ πιστοποιημένο προσωπικό.

Τοποθέτηση Αγγλικής Γλώσσας και Πρόδος

Ο περιφερειακός συντονιστής των ELL/καθηγητής των ESL και ο διευθυντής του κτιρίου θα επανεξετάσουν δεδομένα επάρκειας από προτυποποιημένες αξιολογήσεις στην ανάγνωση, τη γραφή, την ακρόαση και την ομιλία. Οι ακαδημαϊκοί φάκελοι των σπουδαστών (εάν υπάρχουν) επανεξετάζονται και αυτοί. Τα δεδομένα αυτά χρησιμοποιούνται προκειμένου να καθοριστεί εάν ο σπουδαστής τοποθετηθεί σε αίθουσα του προγράμματος Προστατευμένης Εμβάθυνσης της Αγγλικής (SEI) ή σε κανονικό εκπαιδευτικό περιβάλλον. Οι σπουδαστές ELL που πληρούν τα κριτήρια είναι επιλέξιμοι για οποιεσδήποτε και όλες τις υπηρεσίες υποστήριξης που παρέχονται από τα Δημόσια Σχολεία Middleborough, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της Ειδικής Εκπαίδευσης και του Τίτλου 1. Ο Συντονιστής/Επιστάτης των ELL θα ειδοποιήσει τους γονείς γραπτώς εντός μίας εβδομάδας σχετικά με την απόφαση για το αν το παιδί τους είναι επιλέξιμο για τις υπηρεσίες ELL (βλ. *κοινοποίηση επιστολής στον γονέα*).

Κανείς από τους ELL δεν πρόκειται να διαχωριστεί από τους συναδέλφους του εκτός εάν είναι απαραίτητο από την άποψη του προγράμματος για την καθοδήγηση από καθηγητή των ESL. Οι ELL θα διδάσκονται στα ίδια ακαδημαϊκά πρότυπα και το ίδιο εκπαιδευτικό πρόγραμμα όπως και οι σπουδαστές που δεν ανήκουν στους ELL και θα έχουν την ίδια δυνατότητα πρόσβασης στο πλήρες φάσμα των προγραμμάτων K-12.

Όλοι οι σπουδαστές που ανήκουν στους ELL θα έχουν πρόσβαση σε ερμηνευτικά λεξικά για την κύρια γλώσσα τους. Όλοι οι σπουδαστές που ανήκουν στους ELL θα έχουν πρόσβαση σε διερμηνέα για οποιαδήποτε συνάντηση με επίκεντρο την ακαδημαϊκή συμβουλευτική. Ο σύμβουλος καθοδήγησης του σπουδαστή, με τη βοήθεια του συντονιστή των ELL, είναι υπεύθυνος για την τοποθέτηση διερμηνέων στις συναντήσεις αυτές.

Τα Δημόσια Σχολεία του Middleborough θα προσπαθήσουν να τοποθετήσουν δίγλωσσους σπουδαστές με επάρκεια στα Αγγλικά σε αίθουσες όπου υπάρχει πιστοποιημένος καθηγητής SEI, κατά την πρώτη άφιξή τους στην περιφέρεια. Η περιφέρεια θα προσεγγίσει επίσης τους γονείς τους και θα προσπαθήσει να τους συμπεριλάβει στην εκπαίδευση του παιδιού τους.

Πολιτική παραίτησης

Οι γονείς όλων των σπουδαστών που ανήκουν στην κατηγορία ELL έχουν το δικαίωμα να υποβάλλουν δήλωση παραίτησης προς ένα εναλλακτικό πρόγραμμα Αγγλικής γλώσσας ή να αρνηθούν τις υπηρεσίες (βλ. *έντυπο αιτήματος παραίτησης*). Στους σπουδαστές της κατηγορίας ELL, των οποίων οι γονείς αρνούνται την εισαγωγή στους ESL της περιφέρειας ή στα προγράμματα SEI, θα παρέχεται υποστήριξη στην Αγγλική γλώσσα. Εντός μίας εβδομάδας από την παραλαβή της άρνησης υπηρεσιών, θα πραγματοποιηθεί η ίδια συνάντηση σε επίπεδο κτιρίου από την ομάδα

υποστήριξης του κτιρίου.

Η ομάδα υποστήριξης του κτιρίου θα ανατρέξει στα διαθέσιμα δεδομένα για τον σπουδαστή (μεταξύ αυτών οι βαθμολογίες αξιολόγησης της επάρκειας στην Αγγλική γλώσσα, οι βαθμολογίες στο MCAS, οι κάρτες αναφοράς και οι αξιολογήσεις των καθηγητών στη σχολική αίθουσα) προκειμένου να αποφασίσει σχετικά με το επίπεδο υποστήριξης που χρειάζεται. Για τον σπουδαστή θα δημιουργηθεί ένα Ατομικό Πλάνο Επιτυχίας σπουδαστή από την ομάδα υποστήριξης του κτιρίου σε δευτεροβάθμιο επίπεδο, ενώ για τον σπουδαστή θα δημιουργηθεί κι ένα Πλάνο Προσαρμογής του Εκπαιδευτικού Προγράμματος από την ομάδα υποστήριξης του κτιρίου στο βασικό επίπεδο. Οι διαχειριστές του κτιρίου θα επιβλέπουν αυτό το πλάνο. Το πλάνο θα αναγνωρίσει συγκεκριμένες υπηρεσίες που θα εφαρμοστούν. Οι υπηρεσίες ενδέχεται να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων (α) υποστήριξη εντός της σχολικής αίθουσας από καθοδηγητή βοηθό/ εκπαιδευόμενο, (β) προσαρμογές και τροποποιήσεις για την καθοδήγηση και τη σχολική αίθουσα, (γ) προγραμματισμένο χρόνο εντός των αιθουσών ακαδημαϊκής υποστήριξης και/ή τακτικές αναφορές προόδου από την καθοδήγηση προς το σπίτι και τον συντονιστή ELL. Η ομάδα υποστήριξης του κτιρίου θα συναντιέται στο τέλος κάθε ακαδημαϊκού εξαμήνου για την αξιολόγηση της προόδου κάθε σπουδαστή της κατηγορίας ELL και για να εφαρμόσει τις κατάλληλες αλλαγές στο Ατομικό Πλάνο Επιτυχίας Φοιτητή ή το Πλάνο Προσαρμογής του Εκπαιδευτικού Πλάνου.

Αρχεία φοιτητή

Κάθε σχολείο θα διατηρεί τα αρχεία όλων των σπουδαστών της κατηγορίας ELL στο κτίριό του και επιπλέον σε έναν διπλότυπο φάκελο (βλ. *Λίστα Φακέλων Σπουδαστών ELL*) με σκοπό τη διατήρησή τους στο γραφείο των ESL. Τα αρχεία των σπουδαστών της κατηγορίας ELL περιλαμβάνουν:

- Την έρευνα γλώσσας στο σπίτι
- Τα αποτελέσματα αναγνώρισης και των τεστ επάρκειας, καθώς και αξιολογήσεις, μεταξύ άλλων, των WIDA MODEL, του ελεγκτή W-APT/WIDA, ACCESS, και MCAS
- Πληροφορίες σχετικά με προηγούμενες εμπειρίες του σπουδαστή σε σχολεία.
- Αντίγραφα των επιστολών κοινοποίησης προς του γονείς, των αναφορών προόδου και των καρτών αναφοράς (στη μητρική γλώσσα, εάν είναι απαραίτητο)
- Στοιχεία ελέγχου παρακολούθησης (εάν εφαρμόζεται)
- Έγγραφα της συναίνεσης του γονέα για «εξαίρεση» από την εκπαίδευση στην Αγγλική γλώσσα (εάν εφαρμόζεται)
- Ατομικό Πλάνο Επιτυχίας Σπουδαστή ή Πλάνο Προσαρμογής του Εκπαιδευτικού Προγράμματος

Λήψη απόφασης σχετικά με την έξοδο από το πρόγραμμα SEI

Κατά τη λήψη αποφάσεων σχετικά με την έξοδο από το πρόγραμμα SEI χρησιμοποιούνται πολλαπλά μέτρα: Εάν οι σπουδαστές βγουν από το πρόγραμμα, η κατάταξή τους αλλάζει από την κατηγορία Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (LEP) στην κατηγορία Προηγούμενη Περιορισμένη Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (FLEP ή FEL). Προκειμένου να χαρακτηριστεί εκ νέου

FLEP, ο σπουδαστής πρέπει να θεωρείται επαρκής στην Αγγλική γλώσσα και να είναι σε θέση να συμμετέχει ουσιαστικά σε όλες τις πλευρές του περιφερειακού εκπαιδευτικού προγράμματος χωρίς τη χρήση προσαρμοσμένου ή απλοποιημένου αγγλικού εκπαιδευτικού υλικού.

Τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό αυτό θα περιλαμβάνουν:

- Πολιτειακές και τοπικές αξιολογήσεις
- Ικανότητα ανταγωνισμού συναδέλφων ίδιας ηλικίας στο κανονικό εκπαιδευτικό περιβάλλον με μικρή ή καθόλου υποστήριξη.
- Απόκτηση επάρκειας στην Αγγλική γλώσσα σύμφωνα με τεστ σε πολιτειακό και τοπικό επίπεδο
- Στοιχεία ότι ο σπουδαστής πληροί τα πρότυπα WIDA για την Επάρκεια στην Αγγλική Γλώσσα (ELP)

Πίνακας 1.1 Κριτήρια εξόδου

Αποτελέσματα Αξιολόγησης Γλώσσας	MCAS	Ακαδημαϊκή αξιολόγηση	Σύσταση καθηγητή
ACCESS:βαθμολογία 5 (Γεφύρωση) ή 6 (Επίτευξη) LASReading: βαθμολογία 3 LASWriting: βαθμολογία 2 ή 3	Επάρκεια	Βαθμοί C ή υψηλότεροι στην εκμάθηση της Αγγλικής γλώσσας τα μαθηματικά, τις επιστήμες, την ιστορία και τις κοινωνικές σπουδές	Αξιολόγηση καθηγητή(ων) της εργασίας και της προόδου των σπουδαστών

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα

Το πρόγραμμα ELL για κάθε σχολείο/σπουδαστή θα αναπτυχθεί σε συνεργασία με την ομάδα ELL και τη διοίκηση, συμπεριλαμβανομένου του διευθυντή και του επιστάτη και/ή του βοηθού επιστάτη των σχολείων και θα επανεξετάζεται κάθε χρόνο προκειμένου να προσαρμόσει τις ανάγκες των σπουδαστών που απαιτούν υπηρεσίες. Προκειμένου να προετοιμαστεί το καθοδηγητικό πρόγραμμα για κάθε σπουδαστή, θα ληφθούν υπόψη τα επίπεδα επάρκειας της γλώσσας όπως καθορίζονται από τις αξιολογήσεις, οι συστάσεις του καθηγητή, τα μέλη του προσωπικού των ELL και την ομάδα των ELL.

Το πρόγραμμα προστατευμένης εμβάθυνσης της αγγλικής (SEI) παρέχει στους σπουδαστές όλα τα βιβλία και όλο το εκπαιδευτικό υλικό των Αγγλικών. Ωστόσο, το εκπαιδευτικό πρόγραμμα και η παρουσίαση των μαθημάτων σχεδιάζονται για σπουδαστές που μαθαίνουν την Αγγλική γλώσσα. Σε κάποιο σημείο, ενδέχεται να υπάρχει ανάγκη να χρησιμοποιηθεί η μητρική γλώσσα, όταν απαιτείται για αποσαφήνιση. Η καθοδήγηση σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος ELL βασίζεται στα πρότυπα της Μασαχουσέτης για το Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα Εκμάθησης της

Αγγλικής Γλώσσας, 2011, και τα πρότυπα της Επάρκειας στην Αγγλική Γλώσσα (ELP) που αποτελούνται από 1) την κοινωνική και την καθοδηγητική γλώσσα, 2) τη γλώσσα της εκμάθησης γλώσσας, 3) τη γλώσσα των μαθηματικών, 4) τη γλώσσα των επιστημών και 5) τη γλώσσα των κοινωνικών σπουδών.

Εκθέσεις

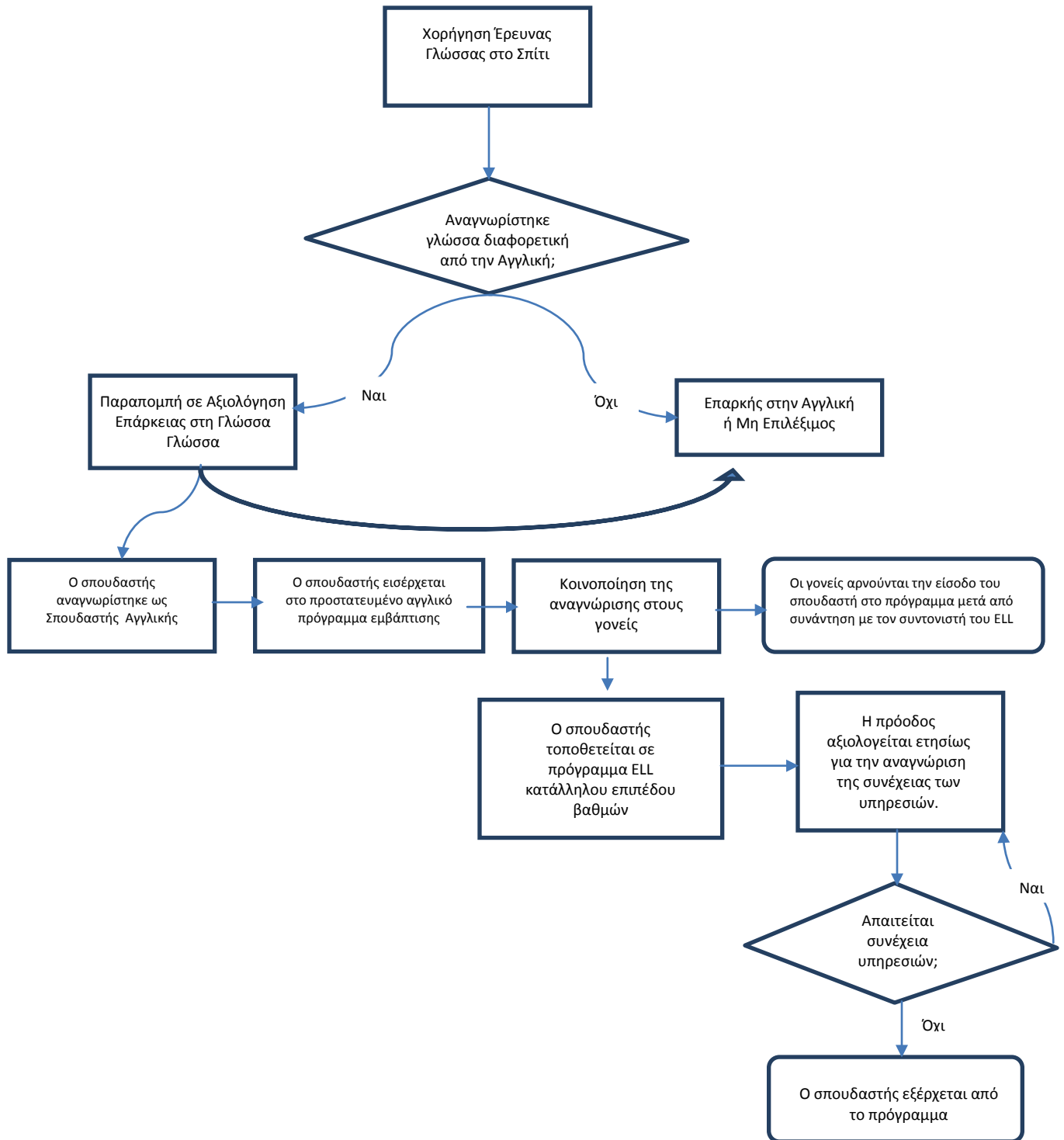
Οι διευθυντές θα αναφέρουν κάθε χρόνο στο Εκπαιδευτικό Τμήμα της Μασαχουσέτης τους σπουδαστές που προσδιορίζονται ως Περιορισμένης Επάρκειας στην Αγγλική Γλώσσα, καθώς επίσης και τα επίπεδα βαθμών, τις κύριες γλώσσες και τους τύπους των Προγραμμάτων των Σπουδών της Αγγλικής Γλώσσας στις οποίες είναι εγγεγραμμένοι.

Γονική κοινοποίηση

Ο Συντονιστής/Επιστάτης των ELL θα ειδοποιήσει τους γονείς γραπτώς εντός μίας εβδομάδας σχετικά με την απόφαση για το αν το παιδί τους είναι επιλέξιμο για τις υπηρεσίες ELL (βλ. κοινοποίηση επιστολής στον γονέα). Η περιφέρεια θα παρέχει κάρτες αναφοράς και αναφορές προόδου στον γονέα/κηδεμόνα των σπουδαστών του προγράμματος ELL με τον ίδιο τρόπο όπως γίνεται με τις εκθέσεις γενικής εκπαίδευσης. Οι αναφορές θα γράφονται στην κύρια γλώσσα του γονέα κατόπιν αιτήματος. Το προσωπικό καθοδήγησης οφείλει να ενημερώνει τον Συντονιστή των ELL σχετικά με αυτά τα αιτήματα αμέσως μόλις λαμβάνονται. Ο συντονιστής/Επιστάτης των ELL θα είναι υπεύθυνος για τη μετάφραση των εγγράφων αυτών.

Κάθε σπουδαστής που θα εγκαταλείψει το σχολείο χωρίς δίπλωμα γυμνασίου, πιστοποιητικό παρακολούθησης ή πιστοποιητικό ολοκλήρωσης όταν συμπληρώσει τα 16 έτη θα χρειαστεί να διακόψει την εγγραφή του στο σχολείο χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα έντυπα που έχουν μεταφραστεί στην κύρια γλώσσα τους. Θα ζητηθεί συνάντηση με τον γονέα ή τον κηδεμόνα από τον σύμβουλο καθοδήγησης του παιδιού ώστε να συζητηθεί η αιτία για την εγκατάλειψη του σχολείου και να επανεξεταστούν εναλλακτικές εκπαιδευτικές επιλογές. Για τη συνάντηση αυτή θα διατεθεί μεταφραστής. Ο σύμβουλος καθοδήγησης είναι υπεύθυνος για την τοποθέτηση του μεταφραστή (όπως απαιτείται).

Διάγραμμα ροής προγράμματος



Απαιτήσεις άδειας άσκησης επαγγέλματος και ευχέρειας

Όλοι οι καθηγητές στις σχολικές τάξεις της Αγγλικής γλώσσας πρέπει να έχουν άρτια γνώση και ευχέρεια στην Αγγλική γλώσσα. Ο διευθυντής του κτιρίου θα διενεργήσει αυτούς τους προσδιορισμούς σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται από το Τμήμα Εκπαίδευσης της Μασαχουσέτης. Τα έντυπα τεκμηρίωσης της άρτιας γνώσης και ευχέρειας του καθηγητή των ELL πρέπει να συμπληρώνονται στην αρχή κάθε έτους από τον διευθυντή του κτιρίου για όλους τους καθηγητές που βρίσκονται σε σχολικές αίθουσες της Αγγλικής γλώσσας. Ο διευθυντής πρέπει να διατηρεί τα έντυπα αυτά εντός φακέλου. Ένα αντίγραφο από κάθε έντυπο πρέπει να αποστέλλεται στον Συντονιστή/Επιστάτη των ELL.

Ετήσια αξιολόγηση του προγράμματος ELL

Το περιφερειακό πρόγραμμα ELL θα αξιολογείται ετησίως μέσω της ανάλυσης μιας ποικιλίας δεδομένων στα οποία μεταξύ άλλων συμπεριλαμβάνονται:

- Το MCAS, καθώς και άλλες προτυποποιημένες αξιολογήσεις
- Αξιολογήσεις των σπουδαστών που δημιουργούνται στην περιφέρεια
- Ποσοστά συμμετοχής
- Ποσοστά αποφοίτησης και πειθαρχικές παραπομπές
- Παρακολούθηση εργαστηρίων σχετικών με το πρόγραμμα ELL από καθηγητές
- Έρευνες που απευθύνονται σε καθηγητές/Έρευνες που απευθύνονται σε οικογένειες σπουδαστών

Τα δεδομένα θα αναλύονται και θα αναφέρονται ετησίως από τον Συντονιστή/Επιστάτη των ELL. Τα αποτελέσματα θα παραγάγουν ειδικές ενέργειες, οι οποίες θα ενσωματώνονται ετησίως στα Πλάνα Βελτίωσης του Σχολείου.

Για έντυπα περιφερειακών προγραμμάτων ELL ανατρέξτε στο *Quicklinks* – Έντυπα Σπουδαστών Αγγλικής Γλώσσας στον δικτυακό τόπο των Δημόσιων Σχολείων Middleborough στην καρτέλα “Departments and Programs”.